



DICIONÁRIO QUECHUA

Danilo Enrique Noreña Benítez

INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Danilo Enrique Noreña Benítez contribuiu para o dicionário com 119 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
pt.significadode.org

achuy

É o nome em língua Quechua de plantar sementes comestíveis e uma farinha é extraída deles. Também conhecido como achuru Akera, Bardana, papantla, canacoro, maraca, Átila, capacho, biri, cucuyus, juquian, chisgua, sagu, risgua. Seu nome científico é *Canna indica* e pertence à família Cannaceae.

ajayu

É uma palavra em língua Quechua, que significa alma, alma, espírito. Energia cósmica, a força ou a entidade que contém os sentimentos e a razão.

akatanqa

Akatanga significa que empurra as fezes, estrume. o cocô. Refere-se o esterco de besouro. Também pode ser tomado como um insulto. : bobo, sonso, matreiro (comemierda). No Peru, dizem Akatanka e haranca. Em Ayacucho, orojoi, ccp850.

allinyay

Significa alívio, melhorou de cura, cura. Fora de uma doença.

amargo (en quechua haqya

Amargo é um antônimo de doce. Doce em quechua é Misk " eu ou schrotox. O antônimo de doce é amargo e azedo em quechua é dito Haqya.

ampay

Ampay em língua Quechua significa bobina, levam para a frente, atropelando. É também o nome de uma montanha nevada do Peru.

amu

É uma palavra em língua quíchua que significa silêncio, silêncio, silêncio. Que ele não fala. É sinônimo upa, opa...

anti

Isso significa que onde o sol nasce. Leste. Esta palavra é derivada da palavra Andes (montanhas do leste). Corrupção do minério de cobre (anta).

antisuyo

Significa que a região do Oriente. Refere-se à área onde o sol nasce. Leste.

arawi

É uma palavra em quíchua que significa cantar, canto alegre, poesia. Que música.

asina

Quer dizer piada piada, zombaria, fato que provoca o riso.

aswan

É um adjetivo e significa muito, melhor, mais, mais é bom.

atipax

É uma palavra derivada de atipa, que significa vitória, vencer, vencer, derrotar, dominar. Vitorioso, vencedor, vencedor, dominante, Victor. Usado como um nome próprio.

awki

Entre os incas, significa espírito protetor. Também pode significar avô.

aya kanka

São duas palavras em língua quechua. Aya significa cadáver, morto, morto, cadáver. Kanka em quechua significa assado (comida) e no Equador, é usado para dizer pilado, Desdentado, nascido.

aymi

O termo correto é ayni, com n. Significa ajuda, ajuda mútua e colaboração-

chakra

Significa semear, pomar, cultivo, Terra semeada.

chalwa

Gueto ou Challwa na língua Quechua quer dizer peixe, pesca.

chay

Chay em meios de língua quíchua que, naquela (é um pronome adjetivo). Como advérbio significa sim, okey.

chayay

Em Quechua, língua significa cozinhar algo em um líquido. manter a água a ferver.

chaymanta

O termo correto é Chayanta. Chayanta em língua Quechua significa estanho (metal).

chuchu

Planta e fruto do guatila, pai dos pobres, chuchu, chayotera, chuchu, batata do ar, porco-espinho. Além disso, Roberta, glândula mamária, mama.

chuchú

É uma palavra da língua de Quechua que significa Roberta, mamilo, glândula mamária.

chury

Para o pai e, em seguida, filho, filho. Para a mãe, significa filho ou filha e para um cara, pode ser sobrinho ou sobrinha. Churi.

huahua

A palavra correta é wawa. Wawa na língua quíchua significa criança, pré-escola, criança, bebê.

huarmi

A palavra correta é warmi. Warmi em Quechua língua significa mulher, cônjuge. Pessoa do sexo feminino.

inty raimi

É mais adequado Inti Raymi. É uma das quatro partes do ano, dedicado ao sol, o astro rei. É equivalente ao solstício de inverno (realizado de 20 a 23 de dezembro). Este ano cai no sábado, 21 de dezembro.

iñiy

Iniy em língua quechua significa acenar, aceitar, dar crédito, acreditar, ter fé, concordo.

irqui

Em Quechua, língua significa pré-escola, bebê, criança. Uma criança que chora, chora. Wawa.

jatunj

Jatun significa letra maiuscula, letra grande. Jatun juchayuq, significa delinquente, malfeitor.

juyayay

Juyayay em língua Quechua significa UPA, vamos, anime-se.

k'achachay

O termo correto é K'achachay. Significa fulgarar, piscando, brilho.

kasuykuway

Kasuy, kasuykuyay, kasuykuway e kasukuy em língua Quechua significam obediência. respeitar e cumprir como ordenado.

khakay

Na língua quechua significa remove, recolhi, arrancar. No quechua boliviano significa juntar-se com força, apto.

kuncha

No Equador é o nome de um fungo comestível. Fogão. Filhos de irmãs, sobrinho.

kusicuy

É mais apropriado kusikuy. Kusikuy em língua Quechua significa alegrar-se, ser feliz, sentir alegria.

kuska

Na língua Quechua, kuska significa liso, liso, mesmo.

kusun

Em quíchua língua significa que nós, juntos, em grupo.

layqay

Quer dizer fazer um feitiço. Praticar bruxaria. Cativar, enfeitiçar.

llutu

Em quechua, língua significa Roberta, mamilo de úbere. Nunu. Na província de Ayacucho, no Peru, Equador e sul da Colômbia significa o lóbulo da orelha, baba, saliva, viscoso.

machay

Na língua Quechua significa embriagar, embebedar, estar bêbado.

mañay

É uma palavra em língua quíchua que significa conceder fornecer, solicitar, pedido, invocar, implorar. Em práticas agrícolas foi um sistema de rotação de cultura após um período de descanso do solo.

maqui

Maqui ou melhor ainda maki, em língua Quechua significa mão.

mara

Mara a língua Quechua é um dos nomes comuns dadas para o mogno, uma árvore de madeira muito bem. *Swietenia macrophylla* pertencente à família *Meliaceae*). Significa, também, urticária, erupção cutânea, dermatite.

marka

Em quechua, língua significa cidade ou vila. Há também um segundo andar de uma casa, sótão. Protetor, defensor, advogado, que defende.

maskáy

O termo correto é Mask ' ay. Mask ' ay em língua Quechua significa examinar, Pesquisar, inquirir.

micuna

Em meios de língua Quechua comer, almoçar, comer.

mikhuna

É uma palavra em língua Quechua, que significa comida, comida, comida, comida.

millana

Você quer dizer feio, produzindo repulsão ou desgosto. Nojento, que tem gosto de vômito feio ou feito. Muito sujo, nojento.

millaychay

É uma palavra em quíchua que significa sujar, enmugrar, ruína, emporcar é (ou empuercarse). Dellucir, ruína.

minga

O termo correto na língua Quechua é Mink ' a. Significa trabalho não remunerado, trabalho sem remuneração, desemprego.

mita

Significa estrato, camada ou nível do solo. Vez, temporada, temporada, idade, período.

muyu

Na língua quechua muyu significa anel, círculo, circunferência. Em Ayacucho significa redondeza, redondo. Rodeio. Na semente do Equador, a esfera, o círculo. ,

muyü

É uma palavra na língua coral significado de Quechua. Escudo do mar de cor avermelhada. Enfeite de vestidos.

nijaib

O termo correto é ñiqay. Ñiqay em língua Quechua significa opor-se, colide, para se encontrar.

ninakuy

Discutir, discutir significa. Dizer as verdades na cara, coisas de repreensão. Fale com raiva para duas pessoas.

niy

É uma palavra quíchua que significa Express, dizer, falar, expressar.

ñaupa

O termo correto é ÑAWPA. Você quer dizer velho, velho, ancestral. Usado, envelhecido, remoto.

paku

É o nome dado em quechua a um fungo basidiomiceto comestível (Galera nome científico sp.)) . Qoncha, k'allanpa.

pana

Em quíchua língua é o tratamento de um irmão masculino para sua irmã. Irmã, pani.

pawkar

Na língua Quechua, pawkar meio de várias cores, várias cores, policromia.

paya

Paya em língua Quechua significa que ela é uma mulher velha, velha, muito velha. Avó.

pilluku

É uma palavra em língua quíchua que significa chapéu guarnição de grinalda, coroa, Hatband.

pirwa

Assim arrume, ruma, apilonamiento, colocar uma coisa em cima de outro várias vezes. Pilha, arrumar.

pukayana

É mais apropriado pukllana ou phukllana. Quer dizer brinquedo, entretenimento.

pukuy

Significa sopro, tocando uma flauta.

puputi

Na língua quechua puputi significa umbigo. Kururu, kururo, pupu sinônimos. Também se refere a uma criança pequena. Dobadoura, instrumento para carretel, enovillador, ovillador.

purix

Acho que essa pergunta é por puriy. Puriy em língua quechua significa caminhar, andar, mover, rolar.

q'uwa

É o nome em Quechua de Sage, uma planta medicinal. Planta aromática que é usada em incenso.

rainy

Significa jarana, alegria, festa, diversão, justo,

runa

Isso significa que o homem, macho, pessoa, humano, povos.

ruway

É uma palavra em língua quíchua que significa executar, realizar, fazer, agir. Ruray também é usado.

sama

Em quíchua significa almoço. A refeição do meio-dia.

saqikuy

Saqikuy em língua quechua significa manter, deixe aos cuidados de outra qualquer coisa. Deixe sob custódia. Ela também esconde, esconde.

sayariy

Sayartiy é uma palavra em quíchua que significa levantar, levantar-se, ficar. Em astronomia, é o sol, Zenith.

sayk'uy

É uma palavra em língua quechua, significado cansado, fadiga, exaustão, perder as forças, ou a respiração. Fraco.

shaka

Shaka shakay é mastigar ou chupar cana, em língua Quechua.

siki

Siki ou siqi em língua quechua significa cauda, volta, glúteos, nádegas,

sinchi-ancha

Significa em língua Quechua, destemido, forte, corajoso, forte. Que instrui, cabeça, difícil, soldado. Também é usado como advérbio e quero dizer muito, muito, a quantidade.

sinp'ax

É uma palavra no pente de significado da língua quíchua, fazer tranças, trançar uma corda. Levante o cabelo em tranças ou tecer uma corda.

sip'usqa

SIP'usqa significa em quechua língua Franza rosto enrugado, enrugado é, emocionada.

sipi

"Sipi" ou sipiq na língua quíchua significa matar, abate.

siq'iy

Siq ' iy é escrito incorretamente e deve ser escrito como Sipyi ou beba ' iy. sendo o seu significado: o termo correto é Sipyi ou sip'iy. É uma palavra em língua quíchua que significa matar, matar, matar.

siq'ux

É uma palavra na língua quíchua significa que mata, matador, o carrasco, o autor do crime.

sirk'ay

É uma palavra em língua quíchua que significa sangram, produzir ou gerar uma hemorragia. Sangramento, jogando fora o sangue.

sixsiy

É uma palavra em quíchua que significa queimar, sentir coceira, tem prurido, coceira, comichão, coceira.

sullu

É uma palavra na língua quíchua significa aborto de feto sem vida evacuado. Sullun. Madeira e portão com fechadura rústica e também bloqueio de madeira (é usado pelas comunidades indígenas).

sumaj wayna

O termo correto em Quechua é Sumaq Wayna. Sumaq Wayna em língua Quechua significa bom rapaz. Bom menino, menino saudável.

supiy

Supl ou supiy significa em peidos de língua quechua, vento, flatulência.

sut'inchay

SUT'inchay é uma palavra que, em quíchua significa dizer a verdade, clarificar, clarificar, deixa a dúvida, provas.

suyan

Suyan ou melhor sullan, em língua Quechua significa orvalho.

suyu

Foi um dos quatro pontos cardeais e representava uma região. A palavra significa como tal região, zona ou região: Anti ou antisuyu foi a região ou o condado ao leste, onde nasce o sol. Qontisuyu, região que o sol, a escuridão, a região oeste. Qollasuyu Sul (região e Chinchaysuyu norte (região da onça-pintada). Suyu também é enredo e fitas coloridas.

taksha

Taksa ou taksha, em linguagem Quwchua, médio, médio (para os animais ou pessoas). Tamanho regular.

tapuy

É uma palavra em língua quechua que dignifica, descubra, pergunta, perguntar, investigar, inquirir. Pergunta, marca, pesquisa.

tayta

É uma palavra em quíchua língua significa pai, Papa, Dios. Tata, Yaya. Um homem que tem filhos.

tinkukuy

Tinkukuy em língua quechua significa fazer contato, conhecer, juntar-se. Entrevista.

tinkuy

Significa que em quechua, língua encontrado, entrevista, chegaram a tocar. União, contato.

titi

É uma palavra em quíchua língua significado pesado, obeso, gordo, pesado, sólido. Ele também se refere muito pesado como chumbo ou estanho metal.

titiaqa

Há versões que dizem Titiaqa (nome do lago em quechua), significa pedra pesada como chumbo, pedra do sol, pedra do sol, rock pesado, puma, pedra de pedra em forma de puma.

tumi

Faca sagrada entre os incas. Faca para sacrifícios.

tumiy

Corte com o tumi. O tumi é um golden ou faca bisturi dourado, sagrado. Selo, queimar, cortar, cortar. Em quíchua é sinônimo de kuchuna, sirk'ana.

tunta

Significa Papa esmagado ou amassado para preservar. Purê de batatas. Também chamado de moraya na Bolívia. No

Equador também dirá o chuño branco.

umiña

Em Quechua, língua é o nome genérico de pedras preciosas.

upa

Em quíchua língua significa burro, surdo-mudo, que não conseguem falar. Opa, amu, qorma também é usado.

wailla

É mais apropriado waylla. Significa pradaria, Prado, pasto, pastal. Terreno com pasto ou Prado onde é fácil de andar.

waina

Waina ou wayna, é uma palavra em língua quíchua que significa jovem, adolescente, menino, rapaz.

wallata

Em Quechua, língua é como eles chamam o pato andino (*Chloephaga melanoptera*). Pato de asas negras. É muito fácil de domar.

wanka

É uma palavra em língua quíchua que significa rocha, pedra solta e rock.

wasi

Não é uma palavra da língua espanhola, mas da língua Quechua. Significa casa, apartamento, construção, casa e habitação.

waska

Hipnos é escrito incorretamente e deve ser escrito como Waskha. sendo o seu significado:
O termo correto é waskha. Significa que no loop de quechua, corda, corda, cabo.

waymna

Eles devem ser perguntando por wayma ou wayna, em língua Quechua. Wayma significa último e wayna significa jovem, rapaz.

wayna

Em quechua, língua significa garoto jovem, adolescente, adolescente. Existe a possibilidade de que pedir wayuna, se assim for significa cesto, cesta, burro.

willca

willca é escrito incorretamente e deve ser escrito como Willka ou Willca. sendo o seu significado:
O termo correto é Willka mas Willca pode ser aceites. É um sobrenome de origem indiana no Equador e Peru. Nome de um ídolo Inca. Dividindo a linha entre Cuzco e Puno no Peru. Usado como adjetiva significa sagrada, linhagem, divino, sagrado. Como um substantivo é bisneto, neta. Willca era o apelido com o qual líder indígena boliviano Pablo Zárata Willca tornou-se popular.

yaguarcocha

Yaguarcocha ou yahuarcocha significa Lago de sangue em Quechua. se trata de yahuar: sangue e Lago: lago.

yaka

Em quíchua língua significa para um curto-circuito, perto, quase.

yapa

Significa que napa. bandagem, adição, se sobrepõe. Estimulação ou presente dado a um comprador que se torna permanente ao cliente. Prémio de fidelidade.

yarowillka

É mais apropriado usar yaruwillca. É o superlativo de grandioso, eminente. Significa que em quíchua grandiosísimo, eminentísimo.

yary

O termo indicado é Yari, que em Quechua significa principalmente, principalmente.

yaya

Yaya em língua Quechua significa pai, pai, patriarca, que tem filhos ou descendentes.